



ጋለሪክ ቶሞካ

መክሊት መርሻን ያቀርባል

GALLERIA TO.MO.CA. PRESENTS Meklit Mersha



የፎቶግራፍ ትርጉት  
እድናቆተ ተፈጥሮ

ሰኔ 21 2005 ዓ.ም.

A Photography Exhibition  
Nature's Sensation

June 28/2013

ደፊት ስፋን

የስትክሎት ቦታዬ, 2003 ዓ.ም.

(On the cover)

My Garden

Addis Ababa, Ethiopia

2013

June 30/2013

Presented by Galleria TO.MO.CA.

Art Director - Eshetu Tiruneh

Communications - Mifta Zeleke

Editor - Nebiyu Girma

Printed by Central Printing Press

ይዘት

የሕይወትና የግዙዝ ብሉኖች መስተጋብር ፬

ነገረ ማኅበረሰብ ፎቶግራፊስት ፣ መክሊት ፲

Contents

Concurrence Of The Animate

& The Ideal Lenses 5

Meklit: "The Visual Sociologist" 11

# ጤና ይስጥልን!

እንኳን ወደ ተሞካ ቤተሥዕል ማሳዎ ሁለተኛው የፎቶግራፊ ትርጉት በደህና መጣችሁ!

የፎቶግራፊ ጥበብ ባለሙያዎችን ከጥበብ አድናቂዎች ጋር የምናገናኝበት መድረክ ባለፈው ወር በፎቶግራፊስት አይዳ መሰኔ ሥራዎች ተጀምሯል። ብዛት ያላቸው የጥበቡ አፍቃሪዎችም ፎቶግራፎችን ሲገቡ ገንቢ አስተያየቶቻቸውንም ሲሰጡን ቆይተዋል። እነሆ በዚህ ወር ደግሞ ሌላ የጥበብ ደግሰ ከጋሰሪኝ ተሞካ ቀርቦላችኋል። ወጣት የፎቶግራፊ ባለተሰጥጥ መክሊት ሙርሻ ሥራዎቻቸውን ስጥበቡ አድናቂዎች ታቀርባለች። የፎቶግራፊ ጥበብ ለማኅበራዊ ሰው ለውጥ ቢውል ብዙ ጥቅሞችን ያስገኛል የምትሰውና የ“ቪዥዋል ሶስዮሎጂ” (የዕድታዊ ነገረ-ማኅበረሰብ) ባለሙያ የመሆን ግብ ያላት መክሊት ብዛት ያላቸው ማኅበራዊ ጉዳዮችን የዳሰሰችባቸው ፎቶግራፎች ከተሞካ ትኩስ ቡና ጋር እነሆ ትሰናሰቅ።

በትኩሱ የተሞካ ቡና በልባዊ የፎቶግራፊ ጠበብት ሥራዎች ክረምቱን ዘና ይበሉ!

## WELCOME NOTE

Welcome back to another exciting month of art feast at Galleria TO.MO.CA. The first photography exhibition featured the works of Aida Muluneh. Art lovers have been visiting the pictures and expressing their appreciations. We've also received constructive feedback from art lovers visiting the gallery. Young and aspiring Photographer Meklit Mersha is showing exquisite talent in the month of June. Meklit is an advocate of photography for social change. She also aspires to be a visual sociologist.

Take pleasure of the rainy season with hot TO.MO.CA. Coffee and with passionate photographers' pieces!

# የሕይወትና የግዕዝ ብሴኖች መስተጋብር፤ /ቁጥር ሁለት/

መክሲት መርሻ በተሞካ ቤተሥዕል ማሳያ የክረምት ወቅት ከሚቀርቡት የፎቶግራፍ ትርጉት ዝግጅት ሁለተኛው ተሳታፊ ናት። የፎቶግራፍ ትርጉት በጥቅስ ሲታሰብ ዐውደ ሐሳብዋ የሚያጠነጥነው በሁለንተናዊው የተፈጥሮ ገጽታ ዙሪያ ነው። በተናጠል ካየነው ደግሞ የተፈጥሮ ንዑስ ክፍልን፣ በጣም የንዑስ ንዑስ ክፍልን ገጽታ ነው። ይኸውም የዕልቀትን በተሰደም የአበባዎችንና የበራራ ነፍሳትን ገጽታዎች ነው። ቀደም ሲል ከታየውም የአደዳ ሙሉነህ የፎቶግራፍ ትርጉት የምትሰየው በዚህ ነው።

በማሰዳው የወጣትነት ዕድሜ ላይ የምትገኘው መክሲት መርሻ በልጅነትዋ ሥዕል የመሣል ፍሳጅና ጉጉቷ ከፍተኛ እንደነበር ዛሬም ታስታውሳለች። በዚያ የልጅነት ጊዜዋ ነበር የፎቶግራፍ ማንሳት ዝንባሌ የታየባት። /ግስታሪካን ይመልከቷል።/ ምናልባትም ያኔ በሥዕል የተሰከሰው የጥበብ አሳትና የጥልቅ ውስጣዊ ስሜትና ፍቅር በጊዜው ብርሃኑ መገለጫና መውጫ ቢያጣ ሰዓመታት ነበልባሉ ሳይጠፋና ፍጹህ ሳይተረኮስ ከርሞ ዛሬ በፎቶግራፍ በኩል ጥበባዊ ወገንታው በራና ታየ ስማሰት እንችላለን። ምንም እንኳን በዚህ የፎቶግራፍ ትርጉት ላይ የቀረቡት ዕድታዊ ምስሎች በአብዛኛው ከተክሎች ሕይወት ጋር የተጣመሩ ቢሆንም ያሳት ሙያ ግን ሴላ ነው። መክሲት መርሻ በአሁኑ ጊዜ በነገረ ማኅበረሰብ /Sociology/ ትምህርት የመጀመሪያ ደግሪዋን የያዘች ባለሙያ ነች። የፎቶግራፍ ማንሳት ፍቅርዋ ግን ዛሬም ድረስ ያለና ገን ስገን የምታቀሳጥፈው ተግባር በመሆኑ ከተመረቀችበት ሙያ ጋር ተጣምሮ ስሴላ አዲስ ዓላማና ግብ አዘጋጅቷታል ተዘጋጅቷለችም።

# Concurrence Of The Animate and The Ideal Lenses / No. Two/

Meklit Mersha is the second Photographer to showcase her photography works at Galleria TO.MO.CA this season. The general theme of her photographic exhibition is nature. If you specifically delve into her works, she shows us her fascination with plants and insects image. This is the peculiar feature of her works that differentiates her exhibition from last month's feature by Aida Muluneh.

Meklit's passion for drawing as a child was very strong as stated it in her bio. That was when she found out about her inclination for photography. That raw talent and passion may have been hidden fermenting inside her until she got the chance to finally put it in practice and just got it displayed to all art lovers.

Looking at her photographic works showing wide variety of plants, one may guess that she at least has some proximity to the biological sciences. But that is not the case. Meklit is actually a sociology graduate from the Addis Ababa University. And she is determined to use this knowledge of society in her photography. Meklit envisions being a

Water Drop. 2013 **ԵՊՄ ԳՐԱԿՆԻՒՆ**, 2005







ጆኝውም በነቢብም በገቢርም ወይም በማስተዋልም በጥበብም የዕድታዊ ነገረ ማኅበረሰብ /Visual Sociologist/ ባለሙያ ስመሆን ቆርጣ ተነስታለች፡ ፡ በእርግጥም ሙያው በሀገራችን በዓይነቱ የተሰዩ መስተጋብር የሚከሰቱበት ታላቅ ምኞትንና ግብን ያነገበ ራዕይ ነው፡፡

እስቲ ደታዎችሁ ወደፊት በመክሊት መርሻ በኩል የማኅበረሰቡ ማኅበራዊ ግንኙነትና ትስስር በቃስ ጽሑፋዊ ጥናት ብቻ ሳይሆን በፎቶግራፋዊ ምስል ታግዞ ወይም ሙሉ ስሙሉ በዕድታዊ ገጽ ብቻ ፍንትው ብሎ ማኅበራዊና ጥበባዊ ውበቱ ሲቀርብና ሲገለጽ የሚያገኘውን ደስታና እርካታ

visual sociologist in order to bring about social change. This definitely is an initiative that has not been practiced in Ethiopia. It's a vision that would bring so much to the industry and the country.

Imagine a showcase of the various social fabric, changes and trends being photographed and displayed by Meklit. This is a very different culture and thinking that leaves the traditional presentation of social observation and studies through literature. The photographs could



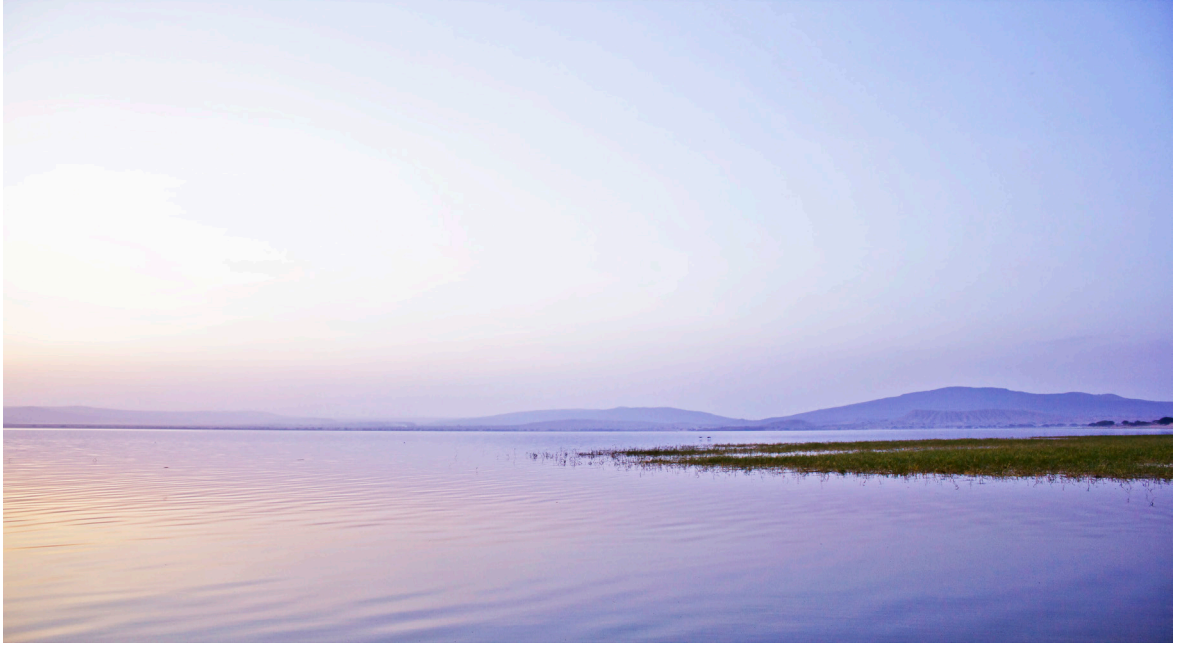
አይታደቅሁም? ምን ደህ ብቻ በዕይታዊ ገጹ ዘመን ተሻጋሪ የማኅበረሰቡ ምስልና ቅርስ እንደሚሆንም ጭምር ከወዲሁ አይታደቅሁም? አዎ ረጋ ብላችሁም አስቡትም ተገንዘቡትም እሳሰሁ። መክሊት መርሻ ዛሬ በሐሳብም በአካልም ገና ወጣት ነች። ወደፊት በሕይወት የዕድሜ ጉዞዋና በኑሮ ገጠመኛዋና ልምዶቿ አገልገብታ እንደ ሳይ ስታቀናብረውና ስታከናውነው ምን ዓይነት የዕይታዊ ነገረ ማኅበረሰብ ፎቶግራፎች ሀብት ሰሰው ልጅና በተለይም ሰምትኖርበት ማኅበረሰብ እንደምታስቀር መገመት አደዳግትም። ሲደነቅም ሲመሰገንም የሚገባው ታላቅ ምኞትና ራዕይ ነውና ትጋቱንና ብርታቱን እንደታገኘ መልካም ምኞቱን አገልግሰሁ።

መክሊት መርሻ ደቀረበቻቸው የዕለታት በተለይም የአበባዎችና የበራራ ነፍሳት የፎቶግራፍ ምስሎችና

even be passed on to generations carrying social meanings and history. This is a vision and ambition that should be commended and applauded for. May God help you succeed in this wonderful path of creativity and mastery of nature!

Meklit's nature photographs especially the flowers and the butterflies speak volumes when you look at them from the visual art perspective. If you closely look at;

- The shots of the flower's bud, the pollen, the lines of the leaves and the decorative elements,



**ገፅታዎች ከዕድታዊ ጥበባት ግንዛቤ አኳያ የሚደመሳክቱን ወበት አሳቸውና ትኩረታችንን አንንፈጋቸው። ደኸውም**

- በቅድሚያ ጥልቀትና ርቀት ሳይኖረው ጠጋ ብላ ደስቀረቻቸው የአበባዎች ቀንበሎችና የዘር አንቴናዎች፣ የቅጠሎች ሥሮችና የበራራ ነፍሳቶች ስልጣዊ ንቅሶች የውሃ ጠብታዎች በልዩነትና በአንድነት ተስተጋብረው የፈጠሩት የመስመራዊ የዘርጋዊና የቅርፃዊ ምስሎች ግን ሕደውና ቅጽበታዊ እንቅስቃሴዎች፣
- በሁለተኛ የዛፎቹ፣ የአበባዎችና የቅጠሎች አልፎም የበራራ ነፍሳቶች ውጫዊ ቅርጾች፣
- በሦስተኛ አበባዎችና ቅጠሎች ያሳቸው ሕብረ ቀስጣዊ ኅባራዎችና ነጸብራቆች

the water drops and the shaped images she took reflect the specific movements and memorable moments.

- The unique external features and shapes of the trees, flowers, the leaves and the insects.
- The harmonious colors and reflections of the flowers and the leaves
- The harmony of light and dark features of the surroundings
- All these features have tremendous beauty and artistic value remaining ingrained in our mind.



- በአራተኛ የሕብረ ቀለማዊ የብርሃንና የጭሰማ ደጅናዊ ደባቦች፤

በዓይነተኛና ሳይ የሚያስቀረት ውበታዊ ጣዕም አሳቸው። ይህ ትርጉም የመክሊት መርሻን የፎቶግራፍ ጥበባዊ ዕውቀትና ችሎታ ብቻ ሳይሆን የሚያስገነዝቡን ብቃቷንና ጥረቷን ጭምር ነው። አሁንም በርቺ ገብዢ እያልኩ ተሞካ ቤተ-ሥዕል ማሳያ ደግሞ ከጣዕሙ ቡና ጋር ጣዕሙ ጥበብን እንደናጣጥም ስለአመቻቸህልን ከምስጋና ጋር ገሽ፤ እሰይ፤ ቀጥል እሳሰሁ።

እሸቱ ጥሩነህ /ሠዓሊ/

All these artistic observations tell us that Meklit indeed is well versed in her knowledge of photography and art. It also shows her ability and relentless effort to connect to nature and show her understanding to all of us. I salute Meklit and want to say well done and do more of what you're doing! I also want to thank Galleria TO.MO.CA. for putting together the show along with the exotic taste of Tomoca Coffee. Good Job and Carry on with your marvelous efforts !

Eshetu Tiruneh







## ነገረ ማኅበረሰብ ፎቶግራፈር፤ መክሊት

ጠንካራ ንድኝነትና ማኅበራዊ ግንኙነት መመሥረት የመክሊት ድንቅ ችሎታዎች ሳይሆኑ ይችላሉ። ስለ ማኅበረሰቡ ልዩ ልዩ ገጽታዎችና ስለተፈጥሮ በፎቶግራፎች ውስጥ በመግለጽ በኩል ግን ችሎታዎ ልዩ ነው። የተሰደዩ ቦታዎችን የመገባኘት እንዲሁም ለሕይወትና ስተፈጥሮ ያላት ትልቅ ፍቅር የፎቶግራፍ ችሎታዎን ቅርጽ ለማስደዝ በእጅጉ እንደጠቀማት ትናገራለች። በፍልስፍና እና መንፈሳዊ ጉዳዮች የሚጽፉ እንደ ጋውሎ ኮሌጅ፣ ኤካርት ቶሊ እና ቪንሰንት ኖርማንን የመሳሰሉ ደራሲዎችን ጽሑፎችም ለሥራዋ ሁነኛ መነሳሳትን እንደሚሰጡትና በሳል የፎቶግራፍ ውጤቶችን እንድትሠራ እንደሚረዳት ታነሳለች። የመክሊት የሥነ-ሥዕልና ፎቶግራፍ ፍቅር ታሪክ ገና የሕንደኛ ደረጃ ተማሪ እደላች ትወስድ ከነበረው የሥዕል ክፍለገዜ ይጀምራል።

“በክፍል ውስጥ ጥሩ የሥዕል ችሎታ ካላቸው ተማሪዎች መካከል ቀዳሚዋ ነበርኩ። ወደ አእምሮዬ የሚመጡ የተሰደዩ አጫጭር ታሪኮችን መፃፍም እወድ ነበር። የእኔ እናት አትክልት መንከባከብ በጣም ትወድ ነበር። ግቢዎችን በሚያማምሩ አትክልቶች የተዋበ ስለነበር ተፈጥሮን ለማደክና ለመረዳት ጥሩ ዕድልን ሰጥቶኛል። የምሥላሸው ሥዕሎችም ወደዚያ ያደሉ የነበረው በዚህ ተጽዕኖ ይመስለኛል።” ትላለች። “ሁለተኛ

## Meklit: “The Visual Sociologist”

Socializing and group activities may not be her best qualities, but Meklit Mersha surely knows how to show the different social fabrics and nature in her fascinating pictures. Her love for travelling, nature and excitement to life in general shaped her photography skills. The spiritual books written by authors like Paulo Coelho, Eckhart Tolle and Vincent Norman also give her the inspiration to do what she does best; showing her fascination for nature with pictures.

Meklit's love for drawing and photography goes way back to her elementary school drawing class. “I used to be one of the top students who had good skills to draw. I also loved writing stories” says Meklit. The garden, her mother fondly used to take care of at their compound, also got her very close to nature. She got her first cell phone when she went to high school at Nazareth School

ደረጃ እንደገባህ ነበር ስመጅመሪያ ጊዜ ሞባይል የያዘኩት። ሞባይሉ ካሜራ ስለነበረው ፎቶ ከማንሳት በቀር ሌላ ሥራ አልነበረኝም ቻይኛን፣ ትምህርት ቤት ውስጥ የሚያቸውን ነገሮች ሁሉ ሳላሳ ነበር የምውሰው። አንዳንድ ቻይኛ እንደወም የማንሳቸውን ፎቶ በጣም እየወደዱት እያሳጠቡ ሁሉ እቤታቸው ይሰቅሱት ነበር።”

“ሌላው የፎቶግራፍ ፍቅሪ መሠረት የሆነው ከውጪ አገር ታትመው ይመጡ የነበሩ ባለ ሕብረ-ቀሰም መጽሔቶች፣ በተለይ የፋሽኖች ነበሩ። መጽሔቶቹ ቤት ስለሚገዙ በጣም አከታተላቸዋለሁ። በኋላ ላይ ሳስተውል ግን ከፎቶግራፎችም ባሻገር በፎቶዎች የሚያርፈው ብርሃንና ጨረር ውበት በጣም እየሳበኝ በትክረት በማየት አሳልፋለሁ። እንደዚህ ባለ ጥራት እና ውበት የሚነሱ ፎቶግራፎችን ማንሳት በጣም አመኝ ነበር።”

እንዲህ በሐሳብ ያዩቸውን ስመተግበር አንድ እርምጃ የሚያራምዱትን ስሞታ ከአገቷ አገኘች - ፕሮፌሽናል የፎቶ ካሜራ። ያኔ 17 ዓመቷ ነበር። የከፍተኛ ትምህርት ስመከታተል አዲስ አበባ የኒቨርሲቲን ስትቀሳቀል ደግሞ በአዲስ ዓይን የፎቶግራፍ ጥበብን ማየትና ችሎታዋንም ማሻሻል ጀመረች። በየኒቨርሲቲ ቆይታዋ ስትከታተል የነበረው የነገረ-ማኅበረሰብ (ሶስዮሎጂ) ትምህርት ማኅበረሰባዊ ጉዳዮችን በካሜራዋ እንድትዳስስ ሰድሶን ሰጣት። የመጀመሪያ የፎቶግራፍ ትርጓሜ ከተሰደየ የማኅበረሰብ ጥናት ጋር የተያያዙና ከገዳና ላይ የተነሱ ፎቶግራፎችን በማሰባሰብ አቀረበች። ይህ የሁለተኛ ዓመት ተማሪ በነበረችበት ወቅት ያቀረበችውና ከምትወስደው ኮርስ ጋርም የተያያዘ ነበር። የ22 ዓመቷ መክሊት በ2004 ዓ.ም. ከየኒቨርሲቲ በነገረ-ማኅበረሰብ (ሶስዮሎጂ) ተመርቃለች። ይሁንና በቀጥታ በሞያው ከመሥራት ይልቅ ፎቶግራፍን የመሉ ጊዜ ሥራ አድርጋ ይዛለች። ትምህርቱም ታዲያ ብክነት አልሆነም። ሁለቱን አቀናጅታ የሰይታዊ ነገረ-ማኅበረሰብ ባለሙያ (ቪዥዋል ሶስዮሎጂስት) የመሆን ሰፊ ዕቅድን ይዛበታለች። የፎቶግራፍ ጥበብንም ለማኅበራዊ ሰውጥ ስመጠቀም ታስባለች።

ነብዩ ግርማ

in Addis Ababa. “The cell phone had a camera with it. That really defined my journey to photography. I was so in love with the cell phone that all I did all day was taking pictures at school, home and everywhere.” Her friends use to love the pictures she takes of them. “Some of them even printed those pictures and hang them on the walls in their room. It was a wonderful experience.”

The fashion magazines lying around in the house were also sources of inspiration for Meklit as she got older. “I wanted to be able to create images that looked amazing as the ones in the international magazines. After a while, I realized that it was not only the photographs that caught my attention, but anything that glowed with the beauty of light reflected upon it” recalls Meklit. When she turned 17, Meklit got her first professional Camera as a gift from her uncle. That was when she took the next step of taking professional pictures. Meklit’s skills got even sharper after she joined Addis Ababa University to study sociology. Her studies gave her angles to focus on. Meklit presented her very first exhibition on street photography that related to the different sociological theories and approaches. That was actually the course theme she was taking as a second year student. 22 year old Meklit graduated from Addis Ababa University last year as a sociologist. But she took photography as a full time job. She is aspiring to become visual sociologist using photography as a tool for social change.

Nebiyu Girma





ጋላሪኦ ቶሞካ  
አድራሻ ሳር ቤት  
ከካናዳ ኢንቨሲዮን ፊት ሰፊት

Galleria TO.MO.CA  
Location; Sar Bet  
In front of Canadian Embassy  
[www.galleriatomoca.com](http://www.galleriatomoca.com)